

من النص "الأدبي" إلى النص "المقدس"

محاولة نظرية تأسيسية لسوسيولوجيا النص الديني

د/ خواجة عبد العزيز،

المركز الجامعي - غرداية.

مقدمة

بقي النصّ الأدبي بعيداً عن اهتمامات السوسيولوجيين الأوائل وحتى كارل ماركس (1818 - 1883) الذي لم يتم تجميع أوراقه عن الأدب إلاّ عام 1933 (ونشرت عام 1937)، وساور الشكُّ كثيراً ما راود النقد في مدى مصداقية سوسيولوجيا الأدب معتبراً العمل الأدبي مستقلاً عن التكوينات الاجتماعية، فضلاً عن جعله موضوعاً لعلم الاجتماع، ولم يبدأ التقريب بين الحقلين إلاّ في منتصف القرن الماضي فزادت الأبحاث والدراسات في هذا العلم الجديد القديم (Memmi, A. 1968: 301)، وبقي التحوف قائماً من هذه الظاهرة باعتبارها معقدة، ما انعكس على مجلـل الأبحاث التي ظهرت على شـكل أفـكار مـعـشرـة بـدـل تـجمـيعـها فيـ منـاهـجـ منـظـمةـ (اسـكارـيـيتـ، رـ. 1999: 26).

يشتعل علم اجتماع الأدب على العلاقة التي تربط الأدب بالمجتمع أو "الأدب باعتباره ظاهرة اجتماعية" (البحراوي، س. دتا: 01)، ويرى جاك لينهارت، J.Leenhardt أنَّ هذا العلم يدرس الأدب باعتباره جزءاً من المجتمع من جانبين «المجتمع وكأنَّه مجال للاستهلاك الأدبي، والمجتمع وكأنَّه موضوع للخلق الأدبي» (لينهارت، ج. 1980: 26). قُدِّمَ هذا العلم وكأنَّه الطرف المناقض للدراسة الأدبية، مما منعه من الاستفادة منها ومن ميادينها المرتبطة به، رغم كونه علماً متعددـاـ Interdisciplinaire سواء في تكوينه المنهجي أو في نتائجه. فلا عالم الاجتماع ولا المختص في الأدب بقادرين على الدراسة الكاملة لهذا العلم إنما على جزئية محددة منه، مما يحتم استفادة الواحـدـ منـ الآخرـ، فعلم الاجتماع يتعمقـ منـ خلالـ طـرـائقـ درـاسـةـ النـصـوصـ، وـدارـسـ الأـدـبـ يـنـفـتـحـ عنـ طـرـيقـ منـاهـجـ علمـ الـاجـتمـاعـ وـنـتـائـجـ، فـقـدـ كانـ فيـ بـروـكـسـ Bruxellesـ وـبـورـدوـ Bordeauxـ مـيدـانـ عملـ جـمـاعـيـ لـبـاحـثـيـنـ مـتـخـصـصـيـنـ منـ مـيـادـينـ مـخـتـفـيـةـ وـفيـ جـامـعـاتـ مـتـعـدـدـةـ، وـهـذـاـ الـاتـصالـ مـتـقـعـ علىـهـ فيـ الأـسـاسـ العـامـ لـكـتـهـ غـيرـ مـتـكـافـيـ فيـ الـدـرـاسـةـ الـتـطـبـيقـيـةـ وـيـتـحـددـ حـسـبـ الـاقـرـابـ منـ الـمـوـضـوـعـ وـالـمـنهـجـ الـمـسـتـخـدـمـ، وـبـقـدـرـ ماـ يـشـكـلـ هـذـاـ الاـخـلـافـ عـائـقاـ فـهـوـأـيـضاـ مـصـدـرـ لـلـخـصـوبـيـةـ الـعـلـمـيـةـ.

ولعلَّ أقرب المناهج لدراسة الظاهرة الأدبية بعمق وتحقيق احتياجاتها المعاصرة يتمثل في منهج "علم اجتماع النص الأدبي" لما يقدمه من تحليل لـ "محـوىـ الشـكـلـ". ولكن السؤال المطروح هل لسوسيولوجية النص الأدبي إمكانيات الامتداد للنص الديني باعتبار القاسم المشترك "النص"؟ وقبل الوصول لفكِّ هذا التساؤل لا بد من الكشف عن منطلقات ونتائج الأول حتى يتسمى القفز للثاني.

1- الاتجاهات الأساسية في سوسيولوجيا الأدب:

ظهر مصطلح "علم اجتماع الأدب" على يد جي ميشو(1950) في كتابه «مدخل إلى علم الأدب»، وشهد تطوراً كبيراً بعد ذلك، لكن لا يمكن اعتبار ميلاده ينطلق من هذه النقطة التاريخية فهو أبعد من هذا بكثير رغم صعوبة الجزم على لحظة بعينها، ولعله كان قبل ذلك بقرنين من الزمن. فحقيقة أنّ "الأدب ظاهرة اجتماعية" قد تم للأدب لكن الاعتراف بهذه الحقيقة والعنابة بها من طرف المختصين تم بشكل متاخر.

"Sociology of literature" نُقلت للعربية حرفياً بـ"علم اجتماع الأدب"، وُترجم أيضاً بـ"علم الاجتماع الأدبي" إلا أنّ هذه الترجمة تشوّه من المحتوى الدلالي لهذا التخصص إذ تجعل من علم الاجتماع موضوعاً أدبياً في حين أنّ الأدب في الأصل هو موضوع علم الاجتماع، ونجد صيغة أخرى للترجمة تحافظ على الكلمة اللاتينية وهي "سوسيولوجيا الأدب" ، ورغم هذا الإقحام للمصطلح الغربي في المصطلح العربي يبقى المصطلح الأكثر دلالة وتوصياً للحد من غيره. ويحتاج هذا العلم إلى عناء أكثر ما جعل لينهارت، L.leenhardt ولوفنتهال يتعجبان من عدم وجود فهرسة كاملة وميسورة له في الولايات المتحدة الأمريكية (لينهارت، ج. 1980: 7).

رغم هذا "الشبه" اتفاق في سوسيولوجيا الأدب تبقى الاختلافات شديدة في نظرياته ومناهجه، تتقاسمه ثلاث اتجاهات فيما يتعلق بعلاقة الأدب بالمجتمع. الاتجاه الوضعي أوّلاً والذي يستخدم الاستقصاء والإحصاء والرياضيات، فالآدب دائرة تبادل شديدة التعقيد، والاتجاه الثاني يبحث في العلاقة الدلالية للنصّ الأدبي بالمجتمع أو "نظريّة الكمون" التي تذهب بعيداً في تحليلها وترى أنّ العلاقة لا تكمن في الوظيفة فقط إنما في جوهر الماهية ولا استقلالية للأدب عن المجتمع، لأنّ المجتمع كائن داخل الأدب في تشكيله قبل محتواه لا انعكاساً له فقط.

والاتجاه الثالث أو "نظريّة الانعكاس" التي ترى أنّ الأدب ما هو إلا انعكاس للمجتمع، والنصوص انعكاسات للحياة الاجتماعية وشهادات لها، وهو الآخر يتقرّر إلى اتجاهين، الأول أسسته مدام دوستال Mme de Staél وواصل فيه هيبلويت Tain (1828 - 1893) معتبراً الأدب انعكاساً للوعي الجمعي والحياة الاجتماعية سواء من حيث العادات والتقاليد والدين أو من حيث الجنس والبيئة والزمان، والاتجاه الثاني يستند على البنية التكوينية للنصّ الأدبي بالفصل بين رؤية العالم لجماعة محددة كواقع معاش ورؤى الكاتب والنصّ الأدبي وأشكاله المختلفة من جهة أخرى والذي يقوم على مفهوم المحاكاة والتخيل عند أفلاطون وأرسطو والفلسفه العرب (نظريّة الأدب في النقد التأثيري. 1994: 1)، وطوره جورج لوكانش (1885 - 1971) ولوسيان غولدمان (1913 - 1970) اللذان أوضحوا أنّ الإبداع الأدبي انعكاس تخيلي للحياة الاجتماعية، وقد تزايد انتشار هذا الاتجاه في الولايات المتحدة الأمريكية خاصة على

يد ليولونتهايل L. Lowenthal الذي درس تمثيل الجماعات المهنية في الإبداع الأدبي، ودراسة برسلون وسولتر Berslon & Salter عن القصص القصيرة المنشورة في المجالات الشعبية الأمريكية ومدى تغذيتها للأفكار العنصرية (عروفكي، ب. 1982: 50).

أمّا من حيث المناهج فتجد عدّة اتجاهات أيضاً، الاتجاه الذي يركّز على مضمون الأدب سواء من حيث صورة المجتمع في الأدب كما فعل الوضعيون أو تصوير الأديب للمجتمع من خلال إيديولوجيته كما فعل الماركسيون، واهتمّت اتجاهات أخرى حديثة باعتبار الأدب سلعة في السوق كما فعل الأميركيون ودرسوه من حيث الإنتاج والتوزيع والاستهلاك، في حين اهتمّ اتجاه التلقى بمدى تقبلّ أو تلقّي الأدب، فما يصنع الأدب ليس النصّ الأدبي في حد ذاته إنّما تلقّيه من جمهور معين، ويركّز الاتجاه الخاص "علم اجتماع النصّ" على أنّ النصّ الأدبي صاحب الأولوية في الدراسة، لأنّه يحمل القيم الاجتماعية، ويحدّد خصوصية الأدب أمام غيره من الأشكال.

يمكّن تجميع هذه الاتجاهات إلى قطبين: الوضعي والماركسي وفقاً لاختلاف تصورهما عن المجتمع، وهو الخلاف الذي ظهر في آليات دراسة النصّ، وما تزال هذه الخلافات توحّي بأنّنا لسنا أمام علم مكتمل الجوانب، إنّما أمام مناهج متعددة تدرس كلّها ظاهرة واحدة هي الظاهرة الأدبية، ولا يعني ذلك عدم الاختلاف أيضاً في الموضوع فالاختلاف في المناهج يعني الاختلاف في الموضوع، وهذا يحتم على هذا العلم أن يواصل باستمرار تحديد موضوعه (البحراوي، س. دتا: 8-10).

2- الاتجاه الوضعي في تناول النص:

تعتبر نظرية المحاكاة الكلاسيكية المستيدة إلى عالم المثل لأفلاطون وأرسطو أقدم النظريات النقدية في الأدب، فالآدب في تصورهما محاكاة للطبيعة البشرية وطبائعها. استمرت هذه النظرية إلى غاية النهضة الأوروبيّة التي أعطت الأولوية للعقل في معالجة الظواهر بعيداً عن الميتافيزيقيا (نظرية الأدب في النقد التأثيري. 1، 1994: 5). وببدأ المفكرون منذ القرن السابع عشر في التلميح إلى طبيعة الأبعاد الاجتماعية للأدب مع كتابات جيمس رايت (1699) ولوي دي بونالد (1754- 1840) وستدال وفيكيو (العلم الجديد 1725) المتأثرين بمونتسكييو وأتباعه.

إنّ كانت هذه الدراسات مجرد تلميحات فإنّ الألماني هيردر كان أكثر اقترباً للموضوع من حيث دعوته لمعالجة عناصر الجمال إمبريقياً وفي إطار محدداتها السيكولوجية، وأصبح القرب أكثر وضوحاً مع Mme de Staël (في كتابها De la littérature considéré dans ses rapports avec les institutions sociales 1800) التي كانت تطمح إلى بيان «مدى تأثير الدين والعادات والقوانين على الأدب، ومدى تأثير الأدب على الدين والعادات والقوانين» (اسكاربيت، ر. 1999: 23)، فقد ربطت

مثلاً بين تطور الرواية وإعطاء المكانة "المرموقة" للمرأة في المجتمعات والجماعات ما يمثل خطوة متقدمة في الربط بين الأدب والمجتمع والذي شهد تطوراً أكثر مع كتابات Q.D.Leavis (البحراوي، س. دتا: 14 - 15). فكتاب مادام دوستال أول كتاب يقرب بين مفهومي المجتمع والأدب (نظرية الأدب في النقد الواقعى. دتا، 4: 4) بطريقة منهجية رغم عدم اتضاح العلاقة الدقيقة بينهما، وتطورت أفكارها أكثر مع ظهور منتدى "اصدقاء مدام دوستال" الألمان (الحسين، ق. 1993: 114 - 115).

بقيت الأعمال السابقة بعيدة عن الواقعية ماعدا محاولة دوستال، وجاءت محاولة H.Taine أكثر اتساعاً بتفسيره لظاهرة الأدبية بثلاثة عناصر: العصر (الزمن) والجنس (العرق) والبيئة، معتقداً بذلك أنه يؤسس لعلم أشبه بالعلوم الطبيعية (كارولوني وفيلالو. 1984: 50 - 51). لكنها انقسمت في بعد السيكولوجية أكثر، إضافة إلى تجريديتها. ولم يكن تین وفياً لهذا المذهب نظراً لكون الأسباب التي اعتقادها مادية كانت ذات أصول نفسية مجردة، كما أن التفسير الميكانيكي للظاهرة أفقدتها جدليتها، وغياب النص الأدبي ولم يعتبره إلا وثيقة تعكس بعض أبعاد المجتمع (البحراوي، س. دتا: 17)، فقد انتقده اسكاريوت أيضاً كونه قرّم الأدب في بعض المقولات التي لا تستطيع تحليل ظاهرة في غاية التعقيد (اسكاريوت، ر. 1999: 24). ويرى لينهارت، أن الرؤاد الأوائل لهذا العلم كانوا يفتقرن إلى الطريقة أكثر من افتقارهم لنظرية في الوعي (لينهارت، ج. 1980: 28).

وقد ظهرت هذه المرحلة في العمل العربي مع إنجازات طه حسين بكتابيه "في ذكرى أبي العلاء" (1914) و"في الشعر الجاهلي" (1926)، وسلسلة كتب شوقي ضيف وتلاميذه في تاريخ الأدب العربي، فالوضعية أكثر المذاهب تأثيراً في سوسيولوجيا الأدب سواء في الغرب أو العالم العربي طوال قرنين من الزمن، وما تزال توابعها مستمرة في الكثير من أصوله الفلسفية ومنهجيته التحليلية (البحراوي، س. دتا: 18 - 19).

3- الاتجاه الماركسي ومعالجة النص:

لم يقتصر الماركسيون بضرورة وجود علم اجتماع الأدب معتبرين إياه انقلاباً لهم، لأنهم الأسبق في التناول النقدي لعلاقة الأدب بالمجتمع، والذي اعتبرته سوسيولوجيا الأدب موضوعها (البحراوي، س. دتا: 20). ويرى البعض أن تناول الماركسيية للأدب كان مخيّباً للأمل في دراسات ماركس (1818 - 1883) وإنجلز (1820 - 1895) حول "الأدب والفن" ولم تتضح إلا مع الشرح الذي قدمه ايданوف (Idanov 1956)، وبليخانوف Plekhanov (اسكاريوت، ر. 1999: 25).

اهتمام الماركسيبة باجتماعية الأدب لم يكن اهتماماً كمياً بقدر ما كان نوعياً تعكسه نظرية الماركسيبة للمجتمع بصفة عامة من خلال المادية الجدلية كمنهج عام،

فالماركسية لا ترى للمجتمع باعتباره مؤسسات وعادات أو عرقاً وبيئة إنما مجموع البشر الفاعلين الذين تتصارعهم المصالح المختلفة ضمن صراع الطبقات. وتعطي الماركسية الأولوية للوجود على الوعي في إطار جدلية. ورغم هذه الجدلية في العديد من النصوص الماركسية وإمكانية التأثير والتأثير، فقد بقيت النصوص السياسية تؤكد أولوية المادة دون الإشارة إلى عدم حتمية هذا الارتباط (Aron, R. 1994: 222). وعمل الماركسيون الأوائل على ضرورة جعل الأدب يعكس الواقع الاجتماعي والصراع الظيفي واستخدمو كل الأدوات لإظهار ذلك كما يسود في أعمال جданوف وبيليخانوف. وهنا نلاحظ أولوية المضمون على الشكل وإخضاع العمل الأدبي لخدمة المضمون (البحراوي، س. دتا: 23).

يعتبر جورج لوکاتش G.Lukaes (1885 - 1971) أشهر رواد هذا الاتجاه في دراسة الأدب بكتابيه "الروح والأشكال" و"نظرية الرواية"، والتي أبرزت مفهوم الشكل Forme (مقدمة في نظرية الأدب. 1. دتا: 48- 56) والبنية ذات المعنى Structure signifiante التي تمثل أنماط تلاقي النفس البشرية بالطلق خارج حدود الزمن والجوهر، ثم يتخلّى عن الأشكال المطلقة ويربطها بالعالم والإنسان، معتبراً «الرواية مجموعة بشرية، على تقىض الملحة، تأخذ أيضاً بعين الاعتبار ما بين الإنسان والعالم، وما بين الفرد والمجتمع من تعارض جذري» (الحسين، ق. 1993: 122).

ودعا إلى الواقعية وتجميد تاقضاته وصيرورته خاصة "النمطي" فيه. ولا يقتصر النمطي على ما هو سائد فقط إنما أيضاً جميع الخصائص الفردية السائدة والمميزة للشخصيات، فالكاتب الواقعي هو القادر على تجميد الخصائص المميزة لكل شخصية في علاقتها بالشخصيات الأخرى في المجتمع والناتجة عن الصراعات الاجتماعية في فترة تاريخية معينة، مما يفرض عليه الفهم العميق لهذه الصراعات الواقعية في المجتمع ليتمكن من تجميدها في النمطي من شخصياته.

من هذا المنطلق كان تبني لوکاتش للواقعية ورفضه لـكل عمل معاصر يخلو من النقد ولا يقدم إلا التجارب الذاتية، وهو ما يفسر أيضاً ارتباطه الشديد بالرواية كنوع أدبي أكثر من غيره في إدراك النمطي في العصر الحديث، أو- حسب تعبير لوکاتش- عصر البرجوازية. فالرواية والواقعية مرتبطة في نسق المفاهيم التي تعكس صراع الشخصيات في النظام الرأسمالي، وتظهر صورة البطل الذي يفقد الاندماج في العلاقات الاجتماعية مع الآخرين ويبحث عن "المعنى الملحمي المفقود"، وهو ما يميز الرواية عن الملحة، لأن الرواية ملحة غابت فيها الآلة، وهي بحث عن معنى غير معروف عكس ما كان في الملحة القديمة، وعلى البطل أو لهذا الكائن الإشكالي البحث عنه داخل الإطار الاجتماعي، وأن يخلقه حتى وإن انتهى جهده إلى الفشل.

تظهر في هذا الطرح الجذور الهيجلية لكن أيضاً جذور مفكرين من مفكري القرن الثامن عشر بما آدم سميث (1723 - 1790) وآدم فيرجسون (1723 - 1816) خاصة فكرة تقسيم العمل وما تج عنها في المجتمع الحديث من إفقدان الوحدة العضوية بين الأفراد وتحويلهم لفئات منفصلة عن بعضها بما في ذلك الأدب وصولاً إلى ما أسماه ماركس بالاستلاب أو الاغتراب *Aliénation* أو "التشيؤ" (معتوق، ف. 1982: 121، 122)، لهذا فالعصر الحديث لم يعد عصر الملحمة إنما عصر الرواية، لأنّ هذه الأخيرة تعكس انشطار الواقع وصراعه وفقدان وحده (البحراوي، س. دتا: 24)، فالرواية ملحمة برجوازية حديثة، وهي تبين التغيرات التي يعاني منها الفرد في علاقته بالعالم، هذه العلاقة التي أصبحت نثرية يبحث فيها البطل عن تحقيق الاندماج المفقود الذي يستحيل وجوده، وهو الباحث "الواقعي" الذي استحبه دوماً لوکاتش في الرواية الفرنسية والألمانية (زيما، ب. 1991: 144 - 145).

يتميز لوکاتش عن غيره خاصة بليخانوف بسعة إطلاعه الفلسفية وقدرته في التعامل مع النصّ الأدبي، ورغم تركيزه على المضمون لكن الملاحظ أنّه أول من لمح إلى الجانب الشكلي في العديد من نصوصه، وقد ساهم في إثراء إشكالية أساسية لا في النقد الأدبي وسوسيولوجيا الأدب فحسب إنما أيضاً في الدراسات الماركسية هي العلاقة بين البنية التحتية والفوقيّة من خلال مفهوم "رؤى العالم". وتظهر أهمية هذا المفهوم في كونه يختلف عن مفهوم الإيديولوجيا لأنّه يمثل البحث عن الوسائل التي تتفق العلاقة الآلية بين البنية، فلوکاتش لا يبحث عن صورة المجتمع في الأدب كما هو الحال عند الوضعيين، إنما تصور الكاتب للمجتمع من خلال رؤيته للعالم، وهي رؤية واقعية خاصة بالكاتب تعكس تصور طبقته وجماعته وموقعها من التاريخ. لهذا من غير المنطقي وضع لوکاتش وبليخانوف في نفس الخانة من نظرية الانعكاس البسيط والأحادي، لأنّ لوکاتش يجعل من البنية التحتية انعكاساً لرؤى العالم المحدد لاختيار المضمون الذي يختار الشكل، فالانعكاس يتم عن طريق وسط يفتح المجال أكثر لدور المبدع وإدراك التركيب في بنية النصّ (البحراوي، س. دتا: 26 - 27).

أخذ لوسيان غولدمان (1913 - 1970) نفس توجه لوکاتش ضمن منهجه المعروف بالبنيوية التوليدية (نظريّة الأدب في النظريتين الجمالي والبنيوي. ج. 3. دتا: 15 - 17)، والذي يرى أنّ الأدب بينة صغيرة ناتجة عن بنية أكبر هي البنية الاجتماعية المثلة في طبقة الأديب أو جماعته. فرؤى العالم هي السند الأساس والوسط القوي في تحويل الوعي القائم إلى الوعي الممكن في عمل الفنان، بعيداً عن الإسقاطات الفردية. ظهر غولدمان في "Pour une sociologie du roman" قوياً في طرح القضية الاجتماعية للرواية، وتناول ذلك على مستويين: المستوى العام بتحويل ما هو مجرد وخلقي في الرواية إلى مؤلف يوجه الموضوع، والمستوى الخاص بتناول روايات مالرو Malraux وما

يتصل فيها بالمجتمع من تغيرات وتحولات بين 1912 و1945 وسيطرة النخبة الرأسمالية وتشيئها للعنصر البشري وغياب القيم الإنسانية (الحسين، ق. 1993: 122 - 123). وحاول التتحقق من عمله بعقد التمايز بين بنية الرواية وبنية المجتمع الرأسمالي، مستعيناً في تطوير مفاهيمه على دراسة جيرار "الحقيقة الروائية والكذب الرمانسي" (زيماء، ب. 148: 1991).

أحدث غولدمان قفزة نوعية في علم اجتماع الأدب بفهمه لعلاقة الرواية بالمجتمع لكنه سقط هو الآخر في أطروحة الانعكاس بعقد التمايز بين البنية النصية والبنية الاجتماعية، كما أنه ورغم بنويته وادعائه التعامل مع البنية النصية كان في كل مرة ينقب عن التمثيلات المضمنة في البطل الروائي (الإشكالي أوالپصد) بالبحث عن خصائصه القيمية. وتغيب أيضاً الخصائص الشكلية عنده، إضافة إلى تركزه على عنصر واحد من الرواية هو البطل بعيداً عن البنى السردية واللغوية.

لابد هنا من الإشارة إلى دراسة Werner Schultze عن "علم اجتماع الأدب - المقاممة" الذي اهتم فيه بالتراث العربي ودعوته إلى دراسة النصوص القديمة في ضوء العلوم الإنسانية والاجتماعية المعاصرة وإعادة كتابة التراث العربي على ضوء سوسيولوجيا الأدب (الرباع، س. 1986: 267).

وفي العمل العربي نجد ضمن هذا التيار أعمالاً من مثل دراسة محمد رشيد ثابت في "حديث عيسى بن هشام" ومحمد بدوي في "الرواية المصرية في الستينيات" ودراسات يمنى العيد وغيرهم، إضافة إلى دراسات تبنت مناهج أخرى مع الماركسية مثل حميداتي حميد في "دراسة سوسيولوجية بنائية لرواية المعلم علي" والرواية والإيديولوجيا من سوسيولوجيا الرواية إلى سوسيولوجيا النص الروائي" وغيرها من الدراسات (نظريّة الأدب في التقدّين الجمالي والبنيوي. ج3. دتا: 106). كما منّ هذا التيار أيضاً مجال الشعر كدراسة الطاهر لبيب في "سوسيولوجيا الغزل العربي La poésie amoureuse des arabes les cas des udrites, contribution à une sociologie de la littérature Arabe" (لبيب، ط. 1981) الذي يستحق وقفة خاصة.

4- التوسيير Althusser والنص:

انحصر الكثيرون في التيار الهيجلي اللوكاتشي الماركسي، متجاهلين النقد الموجه له حتى في الاتحاد السوفياتي خاصّة من طرف الشكليين ومدرسة فرنكفورت النقدية سنة 1923، ورغم ترجمة بعض أعمال بريشت في الستينيات، لكن صراعه مع لوكاش بقي مجهولاً رغم ما خلقه من تأثير في توجّه الفكر النّقدي الماركسي. تستند معركة بريشت مع لوكاش في اعتقاده أن الرواية الجديدة لا "تحمل رؤية متسقة للعالم"، وقد صورت كل ذلك مدرسة فرنكفورت التي ترى أن الأدب ليس فكرة أو فلسفة أو رؤية للعالم إنما هو - كما يقول أدورنو - «نفي يتسم بمقاومته للإيديولوجيا

والفلسفة ولل الفكر المفهومي» (البحراوي، س. دتا:32)، وهو اتجاه معادي للوظيفية المرتبطة بنفعية الأدب، فهذه المدرسة تعتمد على الطبيعة الأدبية والجوهر الإيمائي وتعدد المعاني الرافضة لأحادية الدلالة للإيديولوجية.

وإن تعددت جذور هذه الفكرة فقد وجدت ذاتها في فكر الفرنسي لو이 ألتوصير L.Althusser (1918-1990) وزملائه، الذين يبنؤان العلاقة بين الأدب بعيدة عن أن تكون مجرد انعكاس للإيديولوجية أوروبية للعالم، إنما هو فوضح له ولشراته وتقاضاته بل وزيفه، واعتبار الأدب جزء من الأجهزة الأيديولوجية. وينطلق في مقاله "البنية ذات الهيمنة والتضاد" من وعي مختلف عن سابقيه للعلاقة الموجدة بين البنية التحتية والبنية الفوقية فهي ليست علاقة أحادية، لكنه يصر في آخر المطاف أن الجانب الاقتصادي هو الذي يحدد الجوانب الأخرى، وهو تقاض شوش الرؤية عند أنصاره (البحراوي، س. دتا:33-34).

يرى إيجلتون (إيجلتون، ت. 1991: 11) الأدب غير مطلق على الدوام، فما كان أدباً قد لا يكون أدباً، وما نعتبره اليوم أدباً قد لا يصبح في وقت لاحق أدباً، فالأداب يختلف من بلد إلى آخر ويتعدد من طبقة إلى أخرى. تشكل هذه الفكرة نقطة محورية لأن الطبقة السائدة هي التي تحدد ما هو الأدب وتتفق غيره، وهو ما بينته ميدانياً Renée Balibar, R. 1974)، لكن المشكلة في مطلقيته هذه الفكرة. وقد أثر ألتوصير وجماعته بشكل كبير في تطور الفكر المعاصر، لكنه بقي في الفكر العربي مقتضاً على المجالات الفلسفية والسياسية من غير النقد العربي (البحراوي، س. دتا:35).

5 - الأمبريقية دراسة الجمهور:

أعطت الإمبريقية لعلم الاجتماع وعلم الأدب خاصة اعتماده المنهجي باعتمادها على الأدوات الإجرائية للعلم كالإحصاء والاستبيان والرياضيات وتحليل المحتوى، لكنها رغم ذلك بقيت مقتصرة على ما يحوم حول الكتاب باعتباره شيئاً أو سلعة دون الغوص في النصّ الأدبي، وهذا ما تمّ لحد اليوم على يد مدرسة "بوردو" تحت زعامة روبير إسكارييت والمدرسة الألمانية بقيادة سيلبرمان وفوجن والسويدية روزنجرین وغيرهم (زيماء، ب. 1991: 42). فهي تهمش الخصوصية الاجتماعية للفن والأدب، وتضعه في نفس درجة أيّ سلعة في السوق، لهذا كان العداء شديداً بين الماركسية والإمبريقية.

ولعلّ من أهمّ أعمال هذا الاتجاه كتاب روبير إسكارييت "سوسيولوجيا الأدب" (1958)، الذي يتناول العناصر الأساسية في علم اجتماع الأدب (الإنتاج والتوزيع والاستهلاك) (إسكارييت، ر. 1999: 3). وقد واصل إسكارييت هو وتلاميذه تطوير هذه العناصر خاصة في "الأدبي والاجتماعي" (1970) الذي حدد ثلاثة عناصر لدراسة

من النص "الأدبي" إلى النص "المقدس": محاولة نظرية تأسيسية لسوسيولوجيا النص الديني، د. خواجة عبد العزيز الأدب: "المشروع" و"الوسيط" و"الإجراء"، ثم ينتقل لدراسة علاقة الأدب بالتطور أو الخلود الأدبي (29: Escarpit, R. 1970).

رغم أهمية العناصر التي تناولتها مدرسة اسكاربيت لكنها أغفلت الجانب الجمالي للنص واقتصرت على شكله، وقد استغل بعض علماء الاجتماع خارج المدرسة هذه العناصر لفهم مؤسسات اجتماعية أخرى، مثلما فعل P.Bourdieu (1930 - 2002) في فهم المؤسسات الثقافية وتغيير الأذواق والخطاب وعلاقتها بالصالح الطبقية وارتباطها بمفهوم "الرأسمال الثقافي" وغيره (بيرزيم، ب. 1991: 43؛ إيجلتون، ت. 1991: 15؛ سلدن، و. 1999).

لم يستفرد الحقل العربي كثيراً من الدراسات المتعلقة بنظريات التلاقي خاصة الميدانية منها، أمّا عن المنهج الإمبريقي فنجد بعض الدراسات القليلة مثل دراسات سيد ياسين على بعض النصوص (ياسين، س. 1970)، ودراسة سيد البحراوي عن جمهور الأدب في مصر.

6- من سوسيولوجيا الأدب إلى سوسيولوجيا النص الأدبي:

اهتمت المناهج السابقة بمختلف أشكال النشاط الأدبي لكنّها أهملت دراسة النص الأدبي في حد ذاته، وقد بدأ ذلك مع مجموعة من النقاد خاصة في جوانبه الاجتماعية وهو في تزايد مستمر، وقد أطلق على نفسه اتجاه «علم اجتماع النص الأدبي»، ويعتبر هذا المنهج أكثر التصاقاً بالأدب من غيره لأنّه يهتم بخصوصية الاجتماعي الكامنة في النص ذاته، لا بالتأثيرات الاجتماعية الخارجية عنه، وهو ما قرب بين النقد الأدبي وسوسيولوجيا الأدب وتجاوز الصراعات التقليدية لاشتراك موضوعهما ومنهجهما في «تحليل النص وتشكيلاته (اللغوية وغيرها) وصولاً إلى القيم الاجتماعية الكامنة فيها والمجسدة لمصالح قوى وفئات اجتماعية معينة» (البحراوي، س. د. تاخص). (46).

تعتبر حركة النقد الأدبي المهتمة بالنص ذاته المهد الرئيس لسوسيولوجيا النص الأدبي، والتي بدأت مع الشكليين الروس في عشرينيات القرن الماضي واستمرت مع البنويين ثم السيميوطيقا المعاصرة، ولا يعني ذلك تطابقهما إنما استفادة الواحد من الآخر (131: 1964, yu. Tynianov). يعتبر رومان ياكوبسون أبرز الشكليين الروس بتأثيراته الواضحة في البنوية، لكن ميخائيل باختين (1895 - 1975) يشكل أشهرهم من حيث وضعه للبنات الأولى لسوسيولوجيا النص الأدبي خاصة في دراسته «القول في الحياة والقول في الأدب» (باختين، م. 1988).

إذا كان الشكليون قد أهملوا نشأة الرواية واعتبر الماركسيون هذه النشأة نتيجة المجتمع الرأسمالي، فباختين ينطلق في دراسته للرواية باعتبارها شكلاً أدبياً مميّزاً عن غيره فهو يشكل بوليفوني أي متعدد الأصوات، وتعدد اللغوي يعكس

انشطار المجتمع وصراعاته واغتراب الإنسان وانقسامه إلى أصوات متباعدة داخل الإنسان الواحد. فإذا كانت الرواية عند لووكاتش بديلة الملهمة القديمة في المجتمع الرأسمالي، فهي عند باختين استمرارية للأشكال الشعبية الدنيا للعصور الوسطى في أوروبا أو الكرنفالية الاحتفالية التي تتعدد فيها الأصوات، وإن كانت هذه الأصوات مشتّة فهي في المجتمع الرأسمالي متعددة تعدد الطبقات في صراع منظم (البحراوي، س. د.تا: 49-50).

يفضل باختين الرواية الدياليوجية (الحوارية) التي تترك شخصياتها تعبّر عن نفسها على الرواية المونولوجية التي يسيطر عليها صوت شخصية واحدة. هكذا انطلق من خصوصية النوع الأدبي لفهم وظيفة الإنسان المعاصر، رغم أنه لم ينتج أدوات عمل دقيقة لدراسة النصّ الأدبي كونه فيلسوفاً أكثر منه ناقداً (باختين، م. 1988: 27).

يعتبر بيير زيمما Pierre Zima (1946-) أول من أطلق مصطلح "سوسيولوجيا النصّ" في كتابه "نحو علم اجتماع للنصّ الأدبي" (1978) متأثراً بعدة مناهج بداية من باختين ومدرسة فرانكفورت والنقد النفسي مع إطلاعه الواسع على المدرسة الماركسية التي انتهت عند غولدمان. وقد بين وجود علاقة بين النصّ والمجتمع عن طريق المصالح الجماعية (الحسين، ق. 1993: 131-132).

ورغم هذا الاقتراب المتعدد من زيمما إلا أنه اعتبر علم اجتماع النصّ مجالاً يبحث عن كيفية تجسيد الاجتماعي على المستوى السريدي للنص أي الصراع بين الفئات الاجتماعية كما تظهر في البنية اللغوية، بهذا استكمل النص الذي كان يعنيه باختين في أعماله. فهو ينطلق مما أسماه الوضع الاجتماعي اللغوي (socio-linguistique) مبيناً تجلّي الإيديولوجية في المصالح الجماعية للنصّ الروائي، فالرواية تخلق الوحدة المعبّرة عن ازدواجية الواقع لأنّها وحدة ازدواجية، ما أعطى زيمما هذا التمييز المنهجي عن باختين ولووكاتش، وزاد تميّزه أكثر في "النقد الاجتماعي" عن الدراسات النصية التقليدية وخرقه حاجز الأمبريقية التي تفصل النصّ عن جمهوره. هذا المنهج المستمد من طرف زيمما يتجاوز العديد من الخلافات بين المنهاج سواء في النقد الأدبي أو علم اجتماع الأدب لدراسة العملية الأدبية (البحراوي، س. د.تا: 53-56).

لكنّ اهتمام زيمما الشديد بالنصّ جعله يفقد أوليّفُل الجوانب الشكلية اللغوية وغير اللغوية، كالشكل الطبيعي والغلاف والفراغات والفقارات وتتابع السرد التي لها هي الأخرى أثراًها على دلالة النصّ والتي تستحق الدراسة، كما هو الحال في السيميويطيكا التي توسيّع مفهوم النصّ إلى أبعد مما هو لغوي فقط، ولعله كان يحتاج إلى مفهوم الشكل الذي يتّضح أكثر في "علم اجتماع الشكل الأدبي".

أما في الفضاء العربي فقد دعا عبد الله العروي في كتابه "الإيديولوجيا العربية المعاصرة" (1967) لتبني سوسيولوجيا الشكل التي لا يمكن للنقد العربي أن يدرس

حقيقة الأدب العربي إلاّ بها، لكنّ هذه الدعوة لم تجد صداقها إلاّ بعد ترجمة الكتاب للعربية في السبعينيات وقد تدققت أعمال الشكليين، وتزايد الاهتمام بسوسيولوجيا النصّ الأدبي وخاصة أعمال غولدمان، باختين (ترجمت له: الخطاب الروائي، 1987؛ الكلمة في الرواية، 1988؛ أشكال الزمان والمكان في الرواية، 1990؛ الملحة والرواية، 1982).

وتجرد الإشارة هنا إلى كتاب محمود أمين العالم "ثلاثية الرفض والهزيمة" (العالم، م.أ. 1986) التي تمثل إسهاماً قوياً في الدراسة الاجتماعية للنصّ الأدبي في النقد العربي من خلال السردية الروائية برغم تذبذب الكاتب بين المضمونية والشكلية. أمّا عن تأثير باختين فنجد كتابات يمني العيد (يمني العيد، ي. 1984) في لبنان ولحميداني حميد (العيد، ي. 1984، 1986) في المغرب وأمينة رشيد في مصر (رشيد، أ. 1985، 1986).

كما اهتمَ سيد البحراوي بما يسميه "محتوى الشكل" (1986)، مشيراً إلى الدراسة السوسيولوجية للنصّ الأدبي أو الشكل الأدبي، ويعرفه على أنه «أنساق الدلالة التي يحملها الشكل الفني الذي يتضمن كلّ العناصر الفنية والتقنيات التي يستخدمها الفنان واعضاً إليها في نسق مرتب ومنظم يحمله رؤيته للعالم» (البحراوي، س. دتا: 59). فمحتوى الشكل موضوع ومنهج الدراسة في علم اجتماع الأدب والنقد الأدبي لأنّه يعطي منطلقات الدراسة، ويساهم في تجاوز أزمة المناهج عند الدراسين المعاصرين ويحقق التواصل بين علم اجتماع الأدب والنقد الأدبي ضمن إطار "علم اجتماع الشكل الأدبي".

كما تجرد الإشارة إلى أعمال إدوار سعيد في "العالم، النصّ والنقد" الذي يرى أن للنصّ وجوه المادي القابل للاستنتاج خارج إطار القيود الممارسة عليه خلال مسيرة الإنتاج والتوزيع، ولا يجد النصّ المكتوب بخلاف المحكي وجوده الواقعي إلاّ عن طريق الناقد الذي يعطيه حضوره الواقعي، والنصّ عالم الوجود لأنّه يملك أشكال وجود مهما كانت وضعيته المحظورة أو المهملة في رفوف المكتبات... «إن كلّ نصّ أدبي يرتبط بشكل من الأشكال بظرفه، بالواقع التجريبية التي أنتجه» (إدوار، س. 1989: 131-135)، فنجوي والأندلس مثلًا انقسموا إلى فريقين: باطنيون يدعون للتأنويل وظاهريون يقتصرُون على معنى الكلمة في سياقها التاريخي الديني، وهذا التناقض بين كيان العالم وكيان النصّ يجعل القارئ يأخذ كلّ الجوانب بعين الاعتبار.

وهنا يبيّن إدوار سعيد كيف أنّ النصوص العالمية التي يطمح أصحابها إلى جعلها عالمية تحاول الجمع بين النصّ والخطاب وتجعل نفسها مفتوحة وديمقراطية على كلّ القراء وتسمح بهذا التبادل بين المتحدث والمسموع، لكنّ هذه الصفة قد تُسْئى للنصّ لأنّ كلّ نصّ يحمل سلطته وسلطنته كما يقول نيشه، وقراءة كلّ نصّ يزيح نصًا آخر

ويأخذ محله"، ويظهر دور الناقد في الدراسة الأكاديمية للمادة النصية من حيث الشرح والتحليل الدلالي، ويرى أن النقد تاريخ بدأ في الماضي لأنّه يتراوّل النص القادر من ما قبل الحاضر في حركة التاريخ، وعلى الناقد أن يفصح الأصوات التي تcum النص أو تقصيه أو تخرسه كما يقول لوكتاش (الحسين، ق. 1993: 134 - 137).

لكن ما مدى إمكانية تطبيق مناهج سوسيولوجيا الأدب على النص الديني ولماذا اختيار سوسيولوجيا الأدب دون غيرها للاقتراب من النص الديني؟

7- من النص الأدبي إلى النص الديني:

من الضروري هنا وضع مجموعة من الملاحظات حول النص الديني قبل تبرير اختياره:

1- لكلّ من "إيديولوجيا" و"العلم" حدوداً تميّزها عن بعضها البعض.

2- لا يمكن معالجة النص الديني بكلّ شموليته إنّما يمكن تناول جزء منه وربطه بالمنظومة الكلية.

3- التعامل مع الجزئية قد يهدّم كلية معينة أو يهدّدها والتعامل مع مجموع جزئيات قد يهدّد كلّيات متعددة.

4- التعامل مع الجزئية أشبه بتعامل البيولوجي مع الجرثومة أو الطيفي مع الإلكتروني أو الرياضي مع المعادلة أو الرمز الرياضي، ولا يقتضي التعامل معها امتلاك نظرية أو تصوّر كلي عن العالم، ومن غير الممكن القول أنّ الجزئي غير مفيد، ونفس الشيء مع النص اللغوي أو الديني والتعامل الجزئي معه، وإلا تم التشكيك في أعمال سيبويه وسوسيروتشومسكي التي قد لا تحمل بعداً إيديولوجياً برّاً، فالاكتشافات التراكمية مهمة قد تكون في فقرات متولية، وهي ضرورية للنظام المعرفي.

5- ما يزال التراث الديني رغم كثرة المتعاملين معه خصباً لتطبيق المناهج الحديثة واكتشاف روّى جديدة قد تسقط تصورات سابقة على أصحابها.

6- النصوص التراثية ملكية للجميع، وليس حكراً على جهة أو اتجاه أو بلد، فهي ثروة تخضع للعلمية والعقلنة.

لكن لماذا النص الديني؟ قد يكون الجواب أو السؤال بدون فائدة إذا تساءلنا عن مجالات أخرى أيضاً لماذا الاجتماع؟ لماذا التاريخ؟ لماذا الإشلوجيا؟ لماذا هذا الفرع أو ذاك؟

لكن من المهم التساؤل عن النص الديني لما يحتلّه من مكانة إيديولوجية في المجتمع فهو يمثل "أصل علاقة السماوي بالأرضي أو علاقة الله بالإنسان"، وقد أصبح محور الاهتمام، وكلّ الصراعات والجدل تتمّ من خلال توظيفه تقريرياً. فليس من السهل التعامل مع التراث لأنّه كما يقول عابد الجابري "الموتى الأحياء فينا"، ويحتاج ذلك إلى ثورة فكرية لأنّ الأسئلة القديمة لم تعد تصلح، ويجب طرح الأسئلة التي

تقرّرها العلوم الحديثة في ظلّ المناهج الجديد، وقد سيطرت "أرثوذوكسية" جامدة على المجال الفكري الديني حول التراث وحصرته في مجموعة من العلوم التي أخذت قداستها من قداسية النصّ الأصلي، فأصبح النصّ حكراً على هذه العلوم وأحضرت الملفات القديمة من أن تُفتح في وجه النقدية (عبد الرحمن، ع. 1998: 16 - 26).

وقد ظهر النصّ الديني الإسلامي إجابة عن تساؤلات مختلفة طرحتها ثقافة المجتمع العربي الإسلامي، لهذا يجب التعامل معه بهذا المنظور ليصبح "نصّ - مشروع" لا مجرد "نصّ فقط" كما يحمله الضمير الجمعي. والتراث الإسلامي من حيث التعامل يحمل إشكاليتين نتيجة مستويين: المستوى الأول علمي والمستوى الثانيوظيفي، وفي غياب وضوح المنهج تسيطر "الأدلة" فيميل التعامل للمستوى الوظيفي على حساب المستوى العلمي.

«إذا كنا اليوم نتحدث عن إحياء التراث ونبحث عن المنهج الملائم لقراءته فإنَّ من أوْكَد الواجبات على الباحث أن يتخلص من النظرة الوثائقية» (الشرقي، ع. 1990: 27، 42) التي أغلقت على القدامي باب الحوار مع النصّ، والتي أصبحت ضرورية لتجنب عملية التوظيف والإسقاط كما فعلت المذاهب باسم النصّ ذاته. وانتشار التعليم والبحث وتزايد فئة المثقفين أخرج قضايا التفسير والتشريع من أيدي المفسرين ووضعها في متناول "المثقف"، الذي يحاور بطبيعته تكوينه ومنهجه النصّ التأسيسي ويتجاوز الاتباعية، لذا نجد مقاربتين تتفاصلان في الساحة، مقاربة "الفقيه" ومقاربة "المثقف" ولكلّ واحدة منها رؤيتها، التي هي انعكاس لوضعية معينة من خلال النصّ.

ويأخذ النصّ التأسيسي (القرآن) في الإسلام مكانة خاصة مقارنة بالديانات الأخرى (منهجية الأمر والنهي في الأديان السماوية. دتا: 36 - 45)، وتحاول النصوص البشرية الأخرى -في التراث الإسلامي- دوماً الوفاء لهذا النصّ الأصلي مع توظيفه وتأويله حسب ما تقتضيه الظروف التاريخية، لأنَّه قابلٌ لعددٍ غير متناهيٍ نظرياً من التأويلات، وهو ثريٌ رمزيٌ بمجمل الصور والمجازات والتلميحات والإشارات، لهذا وجد العلماء بعد مرحلة التقلي العفوي صعوبة كبيرة في إخضاعه للقوالب المعرفية ذات الغايات الإجرائية، مما زاد أكثر في تعدد التأويل وطرقه واتجاهاته المتباينة والمتاقضة أحياناً (منهجية الأمر والنهي في الأديان السماوية. دتا: 11، 12، 85).

وللنـصـ التـأـسـيـسيـ أـيـضاـ بـعـدـ، بـعـدـ يـوسـمـهـ بـالـقـدـاسـةـ كـوـنـهـ كـلـامـ اللهـ وـبـعـدـ بشـريـ وـهـوـالـذـيـ سـيـتـمـثـلـ هـذـاـ النـصـ، فـهـوـمـشـدـودـ إـلـىـ التـارـيخـ الـبـشـريـ منـ حيثـ أـسـبـابـ النـزـولـ وـنـازـعـ إـلـىـ المـطـلـقـ منـ حيثـ التـرـكـيبـ وـالـمـقـصـدـ، مـاـ يـعـطـيـهـ مـحـورـينـ، مـحـورـ الـآـنـيـ وـمـحـورـ التـارـيخـيـ، الـأـوـلـ يـرـتـكـزـ عـلـىـ أـسـبـابـ النـزـولـ وـالـثـانـيـ عـلـىـ دـلـالـةـ الـلـفـظـ فيـ سـيـاقـ الـتـطـوـرـ الـزـمـنـيـ، وـالـبـعـدـ الـثـانـيـ هـوـالـذـيـ يـعـطـيـ النـصـ شـرـعيـتـهـ الـحـاضـرـةـ باـعـتـارـهـ نـصـاـ يـمـلـكـ الـقـدـرـةـ عـلـىـ التـجـدـيدـ، وـلـاـ جـوـدـ لـنـصـ أـوـلـ وـوـحـيدـ، فـالـنـصـ مـنـغـلـقـ فيـ بـدـايـتـهـ وـنـهاـيـتـهـ

لكنه متفتح عبر حماورته للماضي والحاضر، وهو بذلك يمرّ عبر شبكة من العلاقات تخرج من حدودها الآنية والمكانية لتعود إليه في الأخير. و... القرآن يبقى في النهاية "نصا - مشروعًا" (Texte projet) تتجدد أحکامه وتشريعاته في إطار مقاصده الكبرى، كلّما تجددت قضايا المجتمعات الإسلامية وحاوره "النص الشفافي". (الشرقي، ع. 1990: 56).

والتعامل مع النص القرآني تمّ عند المسلمين على مستويين مستوى التفسير ومستوى التأويل، يستند الأول على الرواية والاتباع والسماع والظاهر، والثاني على الاستباط والدراءة والباطن، فالتفسير يرتبط بالأثر ومعرفة الدلالة الأولى للنص المتصل عادة بأسباب النزول أي بتاريخيته، أمّا التأويل فيعتمد العقل واستكشاف الكلي والمقصد لهذا يرى البعض ضرورة ارتباطه بالتفاسيف كما هو الحال عند ابن رشد.

ومن أجل تجاوز مصطلحي التفسير والتأويل يبقى مفهوم "القراءة" أكثر دلالة، لأنّ النص التأسيسي لا يتضمن ثنائية الظاهر والباطن فقط إنما عدداً كبيراً من المعاني منها تواصلية النص بين الذات المقدسة والعالم البشري، ولأن القراءة ما هي إلا تمثل البشري للوحى وهذا التمثيل مرتبط بآنية ومكانية ذلك البشري ومعطياته المشابكة، ويحتم حضور قراءة معاصرة للنص تسعى للمزاوجة بين الميتافيزيقي والتاريخي عن طريق المعرفة الوضعية التي توفر وسائل معرفة الواقع، دون السقوط في نزعة "الميتية" Mythe وأنسنة النص عن طريق علمنة القراءة، إنما ربط الجسر بين لغة الوحي ولغة العصر (العلم) (الشرقي، ع. 1990: 90 - 95).

وإمكانية التعامل مع النص الأدبي اجتماعياً فتح الباب للتعامل مع النص الديني بنفس التقارب لكن بشكل أكثر عمقاً، إنما الإشكال يكمن في الفرق بينهما، ذلك أنّ الدين ليس إنتاج للفكر البشري بل سيطرة مطلقة ورؤى للعالم تفسر تغيره، أمّا الأدبي فيحمل محدوديته ونسبيته وتاريخيته وقد يأخذ صبغة القدسية من الاعتقاد الشعبي، فالنصوص الدينية تملك امتداداً طولياً، تقف وحداتها فوق بعضها بعضاً «لتقييم بناء يمتد في عمق التاريخ ويتواصل مع مسيرته من الماضي إلى الحاضر إلى المستقبل» (عبد الرحمن، ع. 1998: 36).

قد لا تسمح سوسيولوجيا الأدب بإقصام النص الديني في إطارها باعتبار المصدرية لكنّها أقرب نقطة إلى معالجة النص في حد ذاته. ووصول هذا العلم إلى محطة سوسيولوجيا النص أعطى لها الشرعية في إمكانية معالجة كل النصوص المماثلة لها، كما أنّ المدخل الكبّري للنص الديني الإسلامي تاريخياً تمت عن طريق الدراسة الأدبية، ويصعب الآن إيجاد مداخل سوسيولوجية للنص القرآني خارج إطار سوسيولوجيا النص، فحتى علم الاجتماع الديني يتناول الظاهرة الدينية لا في نمطيتها

من النص "الأدبي" إلى النص "المقدس": محاولة نظرية تأسيسية لسوسيولوجيا النص الديني، د. خواجة عبد العزيز إلما في واقعيتها وإمبريقيتها مما يبعد النص كطرح نموذجي ونمطي عن الفعل الديني كظاهرة اجتماعية.

وتتبع تاريخية سوسيولوجيا الأدب تحمله تبريرية الوصول إلى آخر طرح في هذا العلم وهي سوسيولوجيا النص الأدبي، وانطلاقاً من هذه النقطة في "الوصول" ندعوا إلى القفز من سوسيولوجيا النص الأدبي إلى سوسيولوجيا النص الديني والقرآناني بخاصة. فمراحل نضج سوسيولوجيا الأدب طرحت عدة مقاربات قد تتطابق البعض فيها على النص القرآني، لكن البعض الآخر يقع خارج حدود هذا النص، فإمبريقية اسكارييت مثلاً قد لا تجد مكانها الكاملة مع النص الديني لأنّها تتناول مصدر النص، لكنّها صالحة لمعرفة جمهور النص ولو كان دينياً. في حين تجد "سوسيولوجيا النص" ذاتها الشبه كاملة في معالجة النص القرآني، خاصة بالتحام تقنياتها بتقنيات تحليل المحتوى (Ghiglione, R.1980; Mucchieli, R.1991) كما طورها الفكر الغربي.

وتزداد هذه العلاقة أكثر حين يتعلق الأمر بمعالجة ظاهرة أو فعل محدد في النص الديني بعيداً عن الموضوعات المشتّتة والعامّة، ويشهد هذا التزايد عمّا أكثر في موضوع القصة لما يملكه علم اجتماع الأدب من خبرة وأدوات تراكمية في معالجة هذا الموضوع كما سبق في عرض تطوريته سواء في الفكر العربي الإسلامي أو الفكر الغربي بشقيه الماركسي والأوروبي أو الأميركي مما يضع نقطة الالتقاء في أقرب إحداثياتها في خريطة العلوم الاجتماعية وحقول السوسيولوجية بالخصوص.

خاتمة

يبقى إشكال إخضاع "النص المقدس" للطرح البشري، ولا نرى تناقضاً في ذلك ما دامت الوسائل العلمية ضمن حدود السقوط في "الحميمية" وتقديسية النص، كما أن قداسية النص تحفظ دوماً بمكانتها لأنّ "الهبوط بالإلهي إلى الأرضي ليس هبوطاً أخلاقياً فاسداً، وإنما هو فعل تقرّبه الحاجة العلمية، تلك التي تعالج البشري، أو ما يخص الأرضي في تلك النصوص، لأنّنا لا نستطيع أن نطبق مناهجنا إلا على المحسوس والملموس والمادي، وأمام الغيبي فلا تعني تلك المناهج إلا بالجانب الإنساني البشري فيه من تاريخ وعقائد وأعراف وعناصر نفسية وغيرها" (عبد الرحمن، ع. 1998: 57).

وفي الأخير ندعوا إلى هذه التأسيسية النظرية لسوسيولوجيا النص الديني، باعتبارها مخرجاً ملائماً في الوقت الحالي من مأزقية التعامل مع "الديني المقدس"، آملين في تعميقها بالمقاربات الجادة، والدراسات التطبيقية على النص القرآني ذاته، مع الأخذ بعين الاعتبار الخصوصيات التي تحيط به سوسيولوجيا.

المراجع

1. أمينة رشيد (1985). *الزمكانية في العمل الأدبي*، زمكانية باختين، القاهرة: مجلة أدب ونقد، 18 ديسمبر.
2. أمينة رشيد (1986). حول بعض قضايا نشأة الرواية، القاهرة: مجلة فصول، عدد جوينية، أكتوبر، سبتمبر.
3. إيجلتون (1991). مقدمة في نظرية الأدب، تر: أحمد حسان، القاهرة، مصر: الهيئة المصرية لقصور الثقافة الجماهيرية.
4. باختين ميخائيل (1982). الملحمة والرواية، تر: جمال شحيد، بيروت: معهد الإنماء العربي.
5. باختين ميخائيل (1987). الخطاب الروائي، تر: محمد برادة، دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع، القاهرة.
6. باختين ميخائيل (1988). الكلمة في الرواية، تر: يوسف حلاق، دمشق: وزارة الثقافة.
7. باختين ميخائيل (1990). أشكال الزمان والمكان في الرواية، تر: يوسف حلاق، دمشق: وزارة الثقافة.
8. باختين ميخائيل (1988). القول في الحياة والقول في الشعر، مساهمة في علم شعر اجتماعي، تر: أمينة رشيد، سيد البحراوي، بيروت، لبنان: مجلة الآداب، عدد جوينية أكتوبر.
9. باختين ميخائيل (1988). حول فلسفة الفعل، تر: محمد قريطم، مجلة دراسات اجتماعية، القاهرة: دار الثقافة الجديدة، العدد 05.
10. بدر الدين عربوكي (1982). سوسيولوجيا الإبداع القصصي، مجلة الفكر العربي المعاصر، الأعداد، 20، 21.
11. ببيرزما (1991). النقد الاجتماعي، نحو علم اجتماع النص الأدبي، تر: عايدة لطفي، القاهرة: دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع.
12. جاك لينهارت، ج. Jacques Leenhardt: "علم الاجتماع الأدبي، بعض من مراحل تاريخه"، مجلة الأقلام، بغداد، العدد 12، السنة 15، 1980.
13. حميد لحميداني (1989). أسلوبية الرواية، مدخل نظري، الدار البيضاء: منشورات دراسات سال.
14. روبير اسكارييت (1999). سوسيولوجيا الأدب، تر: آمال أنطوان غرموني، ط3، بيروت، لبنان: عويدات، (سلسلة زدني علما).
15. سامي الرياح (1986). قراءة في كتاب فينير شولتز: علم اجتماع الأدب المقام، المجلة العربية للعلوم الإنسانية، الكويت: المجلد السادس، صيف ، العدد 23.
16. سعيد إدوار (ربيع 1989). العالم، النص، النقد، تر: راتب حوراني، مجلة العرب والفكر العالمي، العدد 06.
17. سيد البحراوي (دتا). علم اجتماع الأدب، مكتبة لبنان، مصر: الشركة المصرية العالمية للنشر لونجمان.
18. السيد ياسين (1970). التحليل الاجتماعي للأدب، القاهرة: مكتبة الأنجلوالمصرية.

19. عبد المجيد الشرقي وآخرون (1990). في قراءة النصّ الديني، ط2، تونس: الدار التونسية للنشر، (سلسلة موافقات).
20. عبد الهادي عبد الرحمن (1998). سلطة النص: قراءة في توظيف النصّ الديني، ط.2، سينا للنشر، مؤسسة الانتشار العربي.
21. عكاشة شايف (1994). نظرية الأدب في النقد التأثيري العربي المعاصر: نظرية التعبير، نظرية التصوير ، ج 1، ج 2، الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية.
22. عكاشة شايف (د.تا). منهجية الأمر والنهي في الأديان السماوية دراسة مقارنة، وهaran، الجزائر: دار الغرب للنشر والتوزيع.
23. عكاشة شايف (د.تا). نظرية الأدب في النقادين الجمالى والبنيوي في الوطن العربي: نظرية الخلق اللغوي، ج 3، الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية.
24. عكاشة شايف: مقدمة في نظرية الأدب، 1، القسم الثاني، الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية.
25. فريديريك معتوق (1982). تطور علم اجتماع المعرفة: من خلال تسعه مؤلفات أساسية، بيروت، لبنان: دار الطليعة.
26. قصي الحسين (1993). السوسيولوجيا والأدب، البحوث والباحثون وسبل الارتقاء ، بيروت، لبنان: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر.
27. كارولوني وفيلي(1984). النقد الأدبي، تر: كيتي سالم، د 2، منشورات عويدات، بيروت، (سلسلة زدني علما).
28. لبيب الطاهر(1981). سوسيولوجيا الغزل العربي، تر:حافظ الجمالى، دمشق: منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي.
29. محمود أمين العالم (1986). ثلاثة الرفض والمزيد، القاهرة: المستقبل العربي.
30. مصطفى فاسي (2000). دراسات في الرواية الجزائرية، الجزائر: دار القصبة.
31. وارامان سلدن (1991). النظرية الأدبية المعاصرة، تر:جابر عصفور، القاهرة، دار الفكر للدراسات والنشر والتوزيع.
32. يمنى العيد (1984). في معرفة النصّ، دار الآفاق الجديدة، بيروت.
33. يمنى العيد (1986). الرواية الموقف والشكل، بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية.

34. A.Memmi, (1968) Problèmes de sociologie de la literature, in G.Gurvith, Traité de sociologie, Vol.2, Paris.
35. Aron, R (1994). Les étapes de la pensée sociologique, Ed. SERES, Tunis, vol.1.
36. Balibar, Renée (1974). les français fictifs, Paris hachette, littérature.
37. Escarpit, R, (1970). Le littéraire et le social, Paris, Flammarion.
38. Ghiglione, R et alii (1980). Manuel d'analyse de contenu, Armand Colin, Paris.
39. Mucchieli, R(1991). L'analyse de contenu des documents et des communications, application pratiques, Ed. ESF, France.
40. Tynianov, yu (1964). De l'évolution littéraire. In. Théorie de la littérature, textes des formalistes russes, éd.par Todorov. Paris, Seriul.